

-1 Destinataire : ----- المرسل إليه :

2- **FICHE DESCRIPTIVE DES ELEMENTS ESSENTIELS DE L'ACTE**

بيان تفصيلي للعناصر الأساسية للعمل

3- Autorité requérante :

Cachet de l'autorité requérante

السلطة المستدعية :
خاتم السلطة المستدعية

4- Parties au procès : identité¹

أطراف الدعوى : هوية¹

5- Acte judiciaire

عمل قضائي

A. Nature et objet de l'acte

طبيعة و موضوع العمل

B. Objet de l'instance, le cas échéant, montant du litige

موضوع الدعوى، إذا اقتضى الحال، قيمة النزاع

C. Date et lieu de comparution²

تاريخ الحكم و مكان المثول²

D. Délais figurant dans l'acte²

المهلات المحددة في العمل²

E. Jugement, désignation de la juridiction qui l'a rendu et date²

الحكم، تعيين المحكمة التي أصدرته وتاريخه²

6- Acte extrajudiciaire²

عمل غير قضائي²

A. Nature et objet de l'acte

طبيعة و موضوع العمل

B. Délais figurant dans l'acte²

المهلات المحددة في العمل²

¹ Identité et adresse de la personne intéressée à la transmission de l'acte

² Rayer la mention inutile

هوية و عنوان الشخص المعني بإرسال العمل

تشطيب العبارة الزائدة